

## IBM IoT Connected Vehicle Insights

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

### 1. Layanan Cloud

#### 1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

##### 1.1.1 IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Node Base

Tawaran IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Node Base menyediakan penentu (enabler) pengembangan aplikasi khusus domain otomotif untuk akuisisi data, penyimpanan, pemrosesan waktu nyata, dan dukungan aturan bisnis. Layanan Cloud memberikan API untuk mendapatkan lokasi kendaraan, pergerakan, keadaan kendaraan, dan wawasan analitik. API Juga dapat digunakan untuk mengambil dan mengatur volume besar data otomotif, termasuk konteks peta dan data perilaku pengemudi.

Layanan Cloud mendukung protokol pesan industri umum termasuk MQTT, HTTPS, dan UDP, sehingga Klien dapat mengintegrasikan aliran data kendaraan yang ada ke layanan untuk rentang analitik streaming dan big data. Data yang dipilih disimpan di lokasi tempat data dapat dikueri dan diekstraksi.

Setiap kepemilikan Mesin Virtual pada Layanan Cloud memberikan dukungan untuk 10.000 perangkat. Dengan 200GB data perangkat yang ditransfer masuk dan 2TB data yang disimpan.

Hanya untuk tujuan ilustrasi, 200GB data transfer masuk dan 2TB penyimpanan setara dengan masing-masing 10.000 kendaraan yang dikendarai selama 2 jam dan 20 menit per hari selama 25 hari per bulan, dengan 45% kendaraan yang aktif secara bersamaan. Setiap transmisi pesan berukuran 0,6KB setiap 6 detik menghasilkan setara dengan 20MB data yang ditransmisikan masuk ke Layanan Cloud per bulan. Data dan hasil yang diproses dan dianalisis akan disimpan selama 90 hari untuk mesin virtual produksi dan 45 hari untuk mesin virtual non-produksi. Hasil yang sebenarnya dapat bervariasi bergantung pada faktor-faktor lain.

#### 1.2 Layanan Opsional

##### 1.2.1 IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Node Data Increment

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk menambah jumlah item yang didukung dan jumlah data yang diproses di luar yang termasuk dalam langganan dasar. Setiap kepemilikan Mesin Virtual untuk tawaran ini memberikan dukungan untuk 1TB data yang disimpan. Dengan tambahan 100GB data perangkat yang ditransfer masuk untuk 10.000 perangkat.

Hanya untuk tujuan ilustrasi, Dedicated Nodes Data Increment akan memberikan setara dengan tambahan 10MB data yang ditransfer masuk ke layanan cloud per bulan untuk setiap 10.000 perangkat di 1 Node Dasar. Guna meningkatkan kapasitas untuk 20.000 perangkat, 2 Node Dasar, dari setara 20MB menjadi 40MB per perangkat yang ditransfer masuk ke layanan per bulan, akan memerlukan 2 peningkatan Data untuk setiap node Dasar; 4 total peningkatan Data. Hasil yang sebenarnya dapat bervariasi bergantung pada faktor-faktor lain.

##### 1.2.2 IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Node Base Non-Production

Layanan Cloud ini dilengkapi dengan semua fitur, fungsi, dan kapasitas tawaran IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Nodes tetapi hanya dapat digunakan untuk tujuan non-produksi. Setiap kepemilikan Mesin Virtual pada Layanan Cloud memberikan dukungan untuk 10.000 perangkat dengan 200GB data perangkat yang ditransfer dan 1TB data yang disimpan.

##### 1.2.3 IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Node Data Increment Non-Production

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk menambah jumlah item yang didukung dan jumlah data yang diproses di luar yang termasuk dalam langganan dasar non-produksi. Setiap kepemilikan Mesin Virtual untuk tawaran ini memberikan dukungan untuk 500GB data yang disimpan dengan tambahan 100GB data perangkat yang ditransfer untuk 10.000 perangkat.

#### 1.2.4 IBM IoT Connected Vehicle Insights Development Edition

Tawaran ini dilengkapi dengan fitur dan fungsi yang sama dengan Layanan IBM IoT Connected Vehicle Insights Dedicated Nodes, kecuali setiap kepemilikan Mesin Virtual hanya memungkinkan Klien untuk menggunakan maksimum 100 item dan 1TB ruang penyimpanan. Selain itu, tawaran ini dapat digunakan hanya untuk tujuan non-produksi. Pusat/lokasi data untuk penyediaan tawaran IBM IoT Connected Vehicle Insights Development Edition merupakan kebijakan IBM.

#### 1.2.5 IBM IoT Connected Vehicle Insights Development Edition Zenrin Map extension

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk memperluas Materi Peta dari Peta Jalan Terbuka (Open Street Maps - "OSM") yang telah dicakup dalam IBM IoT Connected Vehicle Insights dan mendapatkan hasil analitik dan/atau wawasan berdasarkan materi peta komersial yang dipasok oleh Zenrin Co., Ltd.

Untuk kejelasan, Klien tidak dapat secara langsung mengakses materi peta komersial yang dipasok oleh Zenrin Co., Ltd.

Tambahan pelengkap ini hanya dapat digunakan bersama dengan IoT Connected Vehicle Insights Development Edition.

#### 1.2.6 IBM IoT Connected Vehicle Insights Zenrin Map extension

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk memperluas Materi Peta dari Peta Jalan Terbuka (Open Street Maps - "OSM") yang telah dicakup dalam IBM IoT Connected Vehicle Insights dan mendapatkan hasil analitik dan/atau wawasan berdasarkan materi peta komersial yang dipasok oleh Zenrin Co., Ltd.

Untuk kejelasan, Klien tidak dapat secara langsung mengakses materi peta komersial yang dipasok oleh Zenrin Co., Ltd.

Tambahan pelengkap ini hanya dapat digunakan bersama dengan IBM IoT Connected Vehicle Dedicated Node Base Non-Production Base atau IBM IoT Connected Vehicle Dedicated Node.

## 2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-Lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-Ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Peraturan Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang diidentifikasi di <http://ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

#### IBM IoT Connected Vehicle Insights

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=329E3F105D4F11E6865BC3F213DB63F7>

#### IBM IoT Connected Vehicle Insights Development Edition

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=19BDD890E38011E69CCD7F0385C6524D>

## 3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

### 3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan ketersediaan perjanjian tingkat layanan berikut (service level agreement - "SLA") kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Ketersediaan – Ketersediaan Tinggi di Publik atau Beberapa Lingkungan Lokal/Terdedikasi	Ketersediaan – Lingkungan Lainnya	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,95%	99,5%	10%
Kurang dari 99,9%	99,0%	25%

\* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

### 3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Biaya

### 4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.
- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud. Untuk Layanan Cloud ini, Item adalah nomor pengenal yang unik.
- Gigabita (GB) ditentukan sebagai bita data 2 pangkat 30 yang diproses, digunakan, disimpan atau dikonfigurasi dalam Layanan Cloud.
- Terabita adalah bita 2 pangkat 40 yang diproses oleh, digunakan, disimpan, atau dikonfigurasi dalam Layanan Cloud.

## 5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

### 5.1 Batasan Non-Produksi

Apabila Layanan Cloud teridentifikasi hanya tersedia untuk penggunaan untuk tujuan non-produksi, Layanan Cloud dapat digunakan oleh Klien hanya untuk aktivitas nonproduksi internal, termasuk pengujian, penyesuaian kinerja, diagnosis kesalahan, penentuan tolok ukur internal, staging, aktivitas uji mutu dan/atau mengembangkan ekstensi atau tambahan yang digunakan secara internal pada Layanan Cloud dengan menggunakan antarmuka pemrograman aplikasi yang dipublikasikan. Klien tidak berwenang untuk menggunakan setiap bagian dari Layanan Cloud untuk tujuan lain apa pun tanpa memperoleh kepemilikan produksi yang sesuai.

Mesin virtual non-produksi tidak mencakup ketersediaan tinggi, atau frekuensi pencadangan yang sama sebagaimana yang diberikan dengan mesin virtual produksi.

### 5.2 Tanggung jawab untuk aplikasi Klien

Klien, atau pihak ketiga atas nama Klien, dapat menyesuaikan atau mengonfigurasi aplikasi Klien menggunakan API dan/atau plug-in yang diuraikan dalam dokumentasi IBM yang dapat diberikan kepada Klien oleh IBM sehubungan dengan pengembangan Layanan Cloud IBM IoT Connected Vehicle atau tawaran non-produksi. Dokumentasi tersebut diberikan "sebagaimana adanya", dan Klien bertanggung jawab sepenuhnya atas pengembangan, pengujian aplikasi Klien tersebut, dan untuk kerentanan keamanan apa pun yang dapat diajukan ke dalam Layanan Cloud karena aplikasi Klien. IBM tidak akan membayar Kredit SLA kepada Klien jika Waktu Henti Layanan dihasilkan dari aplikasi Klien tersebut.

### **5.3 Syarat-syarat tambahan Ekstensi Peta Zenrin**

Jika Klien berlangganan salah satu dari Layanan Cloud Zenrin Map Extension, IBM dan afiliasinya akan mengungkapkan nama Klien kepada pemasok IBM, Zenrin Co., Ltd., untuk tujuan manajemen akun. Konten dan informasi kontak bisnis lain serta Data Akun tidak akan diungkapkan.

### **5.4 Pencadangan**

Pencadangan dilakukan setiap hari untuk Mesin Virtual Produksi dan akan disimpan secara lokal dan di Luar Lokasi. Pencadangan untuk Mesin Virtual Non-Produksi dilakukan setiap minggu dan akan disimpan secara lokal. Klien bertanggung jawab untuk mengonfigurasi keamanan Layanan Cloud untuk mencegah pengguna individu menghapus data. Setelah data dihapus, Klien menyatakan dan menyetujui bahwa IBM tidak berkewajiban untuk memulihkan data yang dihapus tersebut dan, apabila tersedia, dapat mengenakan biaya untuk upaya tersebut.

### **5.5 Pemulihan Bencana**

Apabila Klien telah membeli setidaknya satu lingkungan produksi, jika terjadi gangguan besar terhadap sistem yang disebabkan oleh bencana alam (misalnya, kebakaran, gempa, banjir, dll.), pemulihan bencana akan diselesaikan dengan menggunakan upaya yang wajar secara komersial untuk memulihkan data produksi Klien dengan sasaran pemulihan selama 72 jam. Hal ini bukan merupakan jaminan dan perjanjian tingkat layanan tidak tersedia.

---

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.